

RENAULT

0 Общие сведения

01A ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
МЕХАНИЧЕСКИХ УЗЛОВ И АГРЕГАТОВ
АВТОМОБИЛЯ

01D МЕХАНИЧЕСКИЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ:
ВВЕДЕНИЕ

02A ПОДЪЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

03A БУКСИРОВКА - СЦЕПКА

04B ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

05A СЛИВ И ЗАПРАВКА

X84, и J84

77 11 322 013

ИЮНЬ 2003

Edition Russe

"Методы ремонта, рекомендуемые изготовителем в настоящем документе, соответствуют техническим условиям, действительным на момент составления руководства.

В случае внесения конструктивных изменений в изготовление деталей, узлов, агрегатов автомобиля данной модели методы ремонта могут быть также соответственно изменены".

Все авторские права принадлежат Renault.

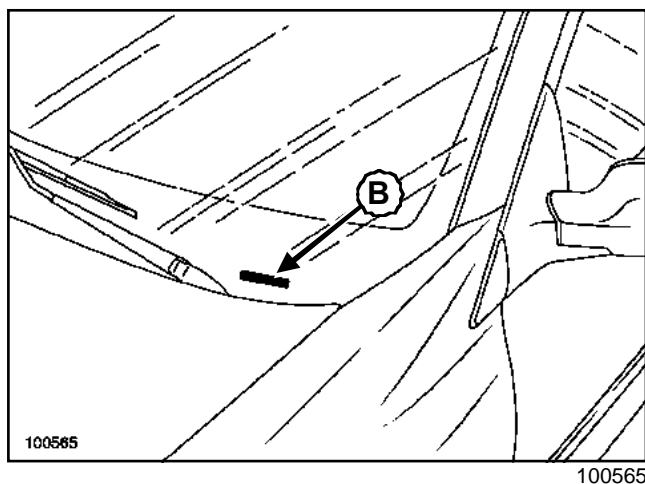
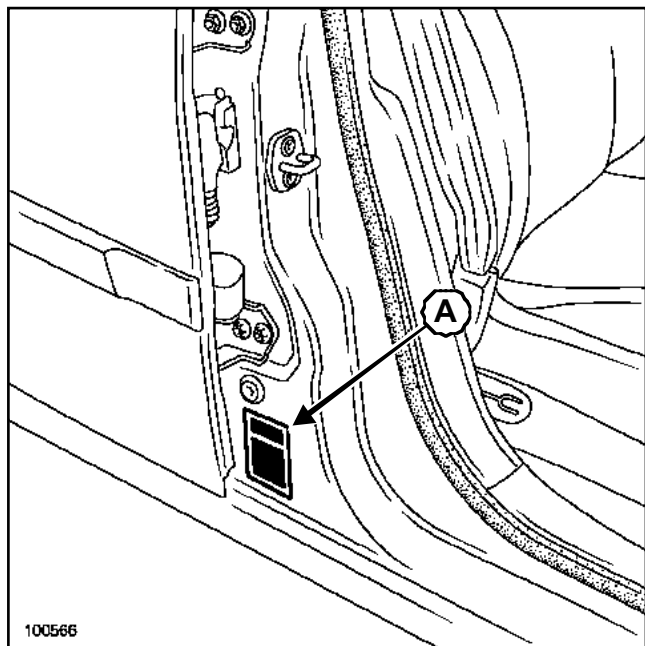
Воспроизведение или перевод, в том числе частичные, настоящего документа, равно как и использование системы нумерации запасных частей, запрещены без предварительного письменного разрешения RENAULT.

Scénic II - Глава 0

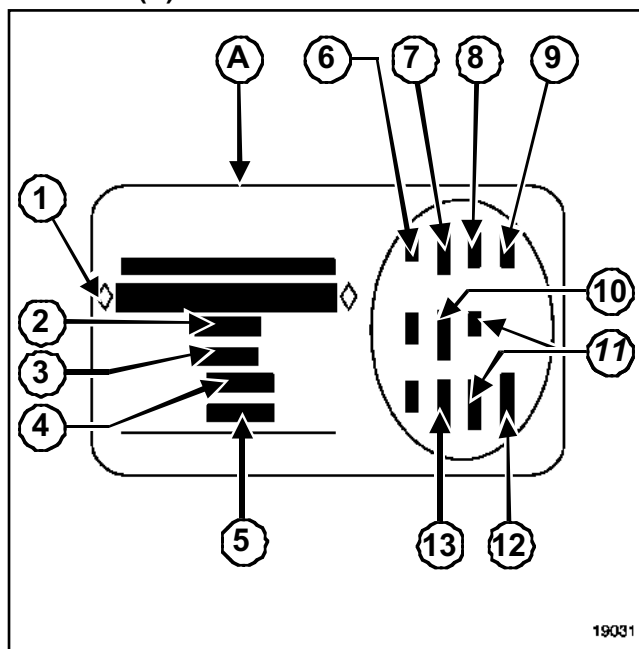
Содержание

01A	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЧЕСКИХ УЗЛОВ И АГРЕГАТОВ		04B	ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ	
	Паспортные данные автомобиля	01A-1		Заправочные емкости, применяемые горюче- смазочные материалы и эксплуатационные жидкости	04B-1
	Габаритные размеры	01A-3		Расфасовка	04B-2
	Двигатели и коробки передач	01A-4			
01D	МЕХАНИЧЕСКИЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ: ВВЕДЕНИЕ		05A	СЛИВ И ЗАПРАВКА	
	Общие сведения	01D-1		Двигатель	05A-1
	Расположение электронных блоков	01D-3		Коробка передач	05A-4
02A	ПОДЪЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ				
	Передвижной домкрат - Подставки	02A-1			
	Подъемник с подхватом под кузов	02A-2			
03A	БУКСИРОВКА - СЦЕПКА				
	Все типы	03A-1			

РАСПОЛОЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ ТАБЛИЧКИ



Табличка (А):



- | | |
|----|---|
| 1 | Национальный тип автомобиля и номер типа; Эта информация также указывается в маркировке (B) |
| 2 | М Т М А (Максимально разрешенная масса автомобиля) |
| 3 | М Т R (максимально разрешенная масса полностью загруженного автомобиля с прицепом) |
| 4 | Максимально разрешенная нагрузка на переднюю ось. |
| 5 | Максимально разрешенная нагрузка на заднюю ось |
| 6 | Технические характеристики автомобиля |
| 7 | Код краски кузова |
| 8 | Уровень комплектации |
| 9 | Тип автомобиля |
| 10 | Код обивки |
| 11 | Дополнение к комплектации оборудования |

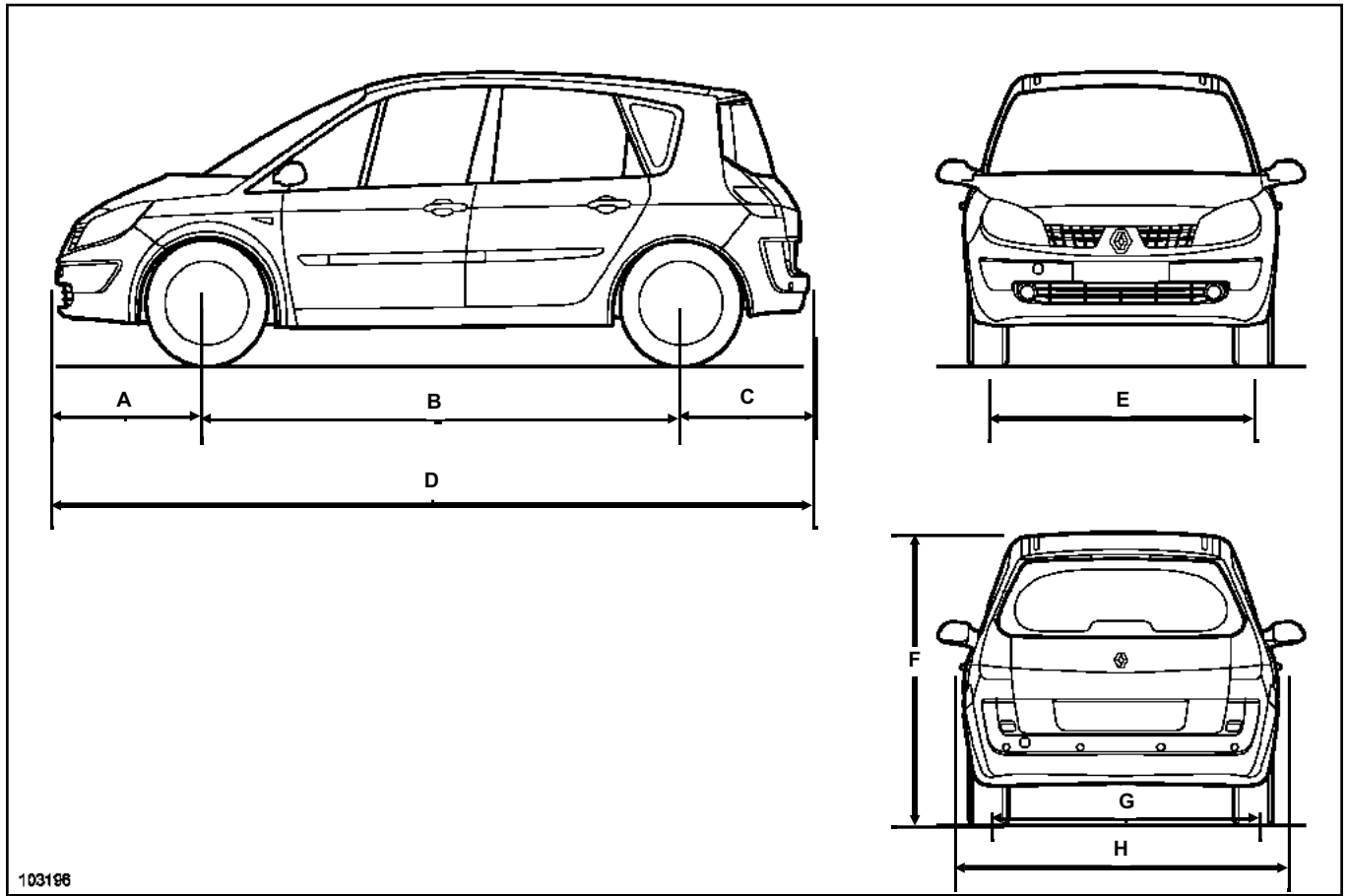
Паспортные данные автомобиля

01A

12	Заводской номер
13	Код отделки салона

Габаритные размеры

01A



103196

103196

Размеры в метрах:

-	Scénic	Scénic длиннобазный
a	0,851	0,851
B	2,685	2,736
C	0,723	0,906
D	4,259	4,493
E	1,514	1,506
F (без нагрузки)	1,620	1,636
G	1,514	1,506
H	1,810	1,810

Двигатели и коробки передач

01A

Тип автомобиля	Двигатель		Коробка передач
	Модель	Рабочий объем двигателя, см ³	Тип
JM0F	K9K 722	1461	JR5
JM0B	K4J 730	1390	JH3
JM0H	K4J 730	1390	JH3
JM0J	K4M 782	1598	JH3
	K4M 761	1398	DP0
JM0C	K4M 782	1598	JH3
	K4M 761	1598	DP0
JM0G	F9Q 812	1870	ND0
JM0U	F4R 770	1998	ND0
	F4R 771	1998	DP0
JM0W	F4R 776	1998	ND0
JM02	K9K 728	1461	JR5
	K9K 729	1461	DP0
JM1A	K4J 730	1390	JM3
JM1B	K4M 782	1598	JH3/JR5
	K4M 761	1598	DP0
JM1G	F9Q 812	1870	ND0
JM1N	F4R 770	1998	ND0
	F4R 771	1998	DP0
JM05	F4R 770	1998	ND0
	F4R 771	1998	DP0

•M: Код проекта,

•0F: Индекс двигателя.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ

Пример:

- JM0F

• J: Тип кузова,

• -J: 5-дверный, однообъемный,

Общие сведения

Вся информация, содержащаяся в Руководствах, предназначена исключительно для специалистов в области ремонта автомобилей.

Данный документ был разработан для всей гаммы автомобилей марки **RENAULT** и предназначен для использования во всем мире, поэтому он может не содержать информацию о б оборудовании, предназначенном для конкретных стран.

Рекомендованные и описанные в данном руководстве методы ремонта и диагностики разработаны специалистами в области авторемонта.

I - ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Соблюдайте общие правила ремонта автомобиля.

Качество ремонта зависит прежде всего от тщательности, с которой работник выполняет работу.

Для обеспечения качественного ремонта:

- Обеспечьте защиту элементов автомобиля, которые можно легко повредить (таких, например, как сиденья, рулевое колесо, панели крыльев, и т. д.),
- отключайте по мере возможности аккумуляторную батарею (чтобы избежать короткого замыкания, самопроизвольного включения электродвигателя стеклоочистителей, и т. д),
- при сварочных работах следует снимать или отсоединять электрические приборы, которые находятся вблизи зоны проведения работ и могут быть повреждены из-за воздействия высоких температур,
- применяйте рекомендованные материалы для профессионального ремонта и оригинальные запасные части,
- соблюдайте моменты затяжки,
- при каждом снятии заменяйте упругие штифты, самостопорящиеся или имеющие клеевой слой болты и гайки,
- Будьте внимательны при обращении с ЭБУ: они не выдерживают перенапряжения и неправильного обращения.
- не заменяйте детали одну за другой, не определив точно неисправность,
- прежде чем передавать автомобиль клиенту, выполните завершающую проверку (правильное л и время показывают часы, работает л и освещение, звуковая и световая сигнализация и т. д.),

- Для обеспечения надежности соединения очищайте и обезжиривайте детали, подлежащие установке на клей (резьбу, шлицы цапф).

- Закройте ре м н и привода вспомогательного оборудования и Г Р М, электрооборудование (стартер, генератор, насос электроусилитель рулевого управления) и поверхность стыка блока цилиндров с коробкой передач, чтобы избежать попадания дизельного топлива на поверхность маховика под ведомый диск сцепления.

Конструкция автомобилей такова, что для обеспечения хорошего качества ремонта нельзя ничего оставлять на волю случая, необходимо устанавливать снимавшиеся детали и узлы точно на прежние места (например: теплозащитные экраны, прокладка жгутов проводов, разводка трубопроводов, особенно вблизи выпускного трубопровода).

- не сдувайте остатки асбеста и пыль (в зоне тормозных механизмов, сцепления и т. п.): удалите их пылесосом или очистите детали с помощью чистящего средства (например, средства для очистки деталей тормозных механизмов),

- Используйте средства для профессионального ремонта в разумных количествах, например, не наносите с л и ш к о м много герметика на поверхность стыка.

- отработавшие газы (бензиновых или дизельных двигателей) загрязняют окружающую среду. запускайте двигатель только при необходимости и обязательно используйте систему отвода отработавших газов,

- убедитесь, что при восстановлении электрических соединений не может произойти короткое замыкание (например: со стартером, генератором, и т. п....).

Некоторые узлы требуют смазки, другие - нет, поэтому следует быть особенно внимательным при операциях установки, чтобы обеспечить правильную работу узла в любых условиях.

II - ПРИМЕНЕНИЕ СПЕЦИНСТРУМЕНТА - ОБЛЕГЧАЕТ ВЫПОЛНЕНИЕ РАБОТ

Методы ремонта разработаны с учетом использования специнструмента. Таким образом, для обеспечения безопасности выполнения работ и высокого качества ремонта эти методы следует применять, используя специнструмент.

Приспособления и инструменты, рекомендованные нами к применению, изучены и испытаны. Они требуют тщательного применения и ухода.

Общие сведения

III - НАДЕЖНОСТЬ - ОБНОВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

В целях повышения качества ремонтных работ методы ремонта подвергаются изменениям в связи с появлением новых систем (систем снижения токсичности, впрыска, электронных приборов и т. п.), нового специнструмента (например, прибора для проверки натяжения приводного ремня), а также новых методов диагностики. Перед выполнением любых ремонтных работ или диагностики необходимо ознакомиться с Руководствами по ремонту или с Техническими нотами.

С течением времени названия автомобилей могут изменяться. При поиске информации следует проверять, существуют ли обновленные Технические ноты.

IV - МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При работах с некоторыми узлами (например, с амортизаторной стойкой в сборе с пружиной, автоматической коробкой передач, тормозной системой, АБС, подушками безопасности, системой впрыска дизельного топлива с общей топливораспределительной рампой, системой питания сжиженным газом и т.п.) необходимо особо тщательно соблюдать меры безопасности, чистоту и уделять особое внимание качеству выполнения работ.

Значок (меры безопасности), используемая в данном Руководстве, означает, что следует уделить особое внимание методам выполнения работ или правильности моментов затяжки.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки деталей горючие жидкости.

Берегите свое здоровье:

- используйте только исправный и предназначенный для выполнения данных работ инструмент (по мере возможности избегайте применения универсального инструмента», такого как разводной гаечный ключ и т. п.).
- прилагая усилие или поднимая тяжести, правильно выбирайте упор и позу.
- убедитесь, что выполняемая операция не представляет опасности,
- используйте средства индивидуальной защиты (защитные перчатки, очки, специальную обувь, маски, средства защиты кожных покровов и т. д.),

- в общем и целом выполняйте правила техники безопасности, относящиеся к выполняемой операции,

- работая с автомобилем, не курите,

- Используйте систему отвода газов (дыма от сварки, отработавших газов и т. д.).

- не используйте ядовитые средства в неветилируемых помещениях,

- не прилагайте чрезмерных или несоответствующих ситуации усилий,

- используйте подставки под автомобиль, если последний поднят домкратом,

- не допускайте попадания внутрь организма химических веществ (тормозной или охлаждающей жидкости и т. д.),

- не открывайте контур системы охлаждения двигателя, если она горячая и находится под давлением,

- берегитесь узлов, которые могут придти в движение (электровентилятор системы охлаждения двигателя и т. п.),

V - БЕРЕГИТЕ ПРИРОДУ

- не допускайте выброса жидких хладагентов в атмосферу,

- не сливайте в канализацию рабочие жидкости автомобиля (масло, тормозную жидкость, и т. д.),

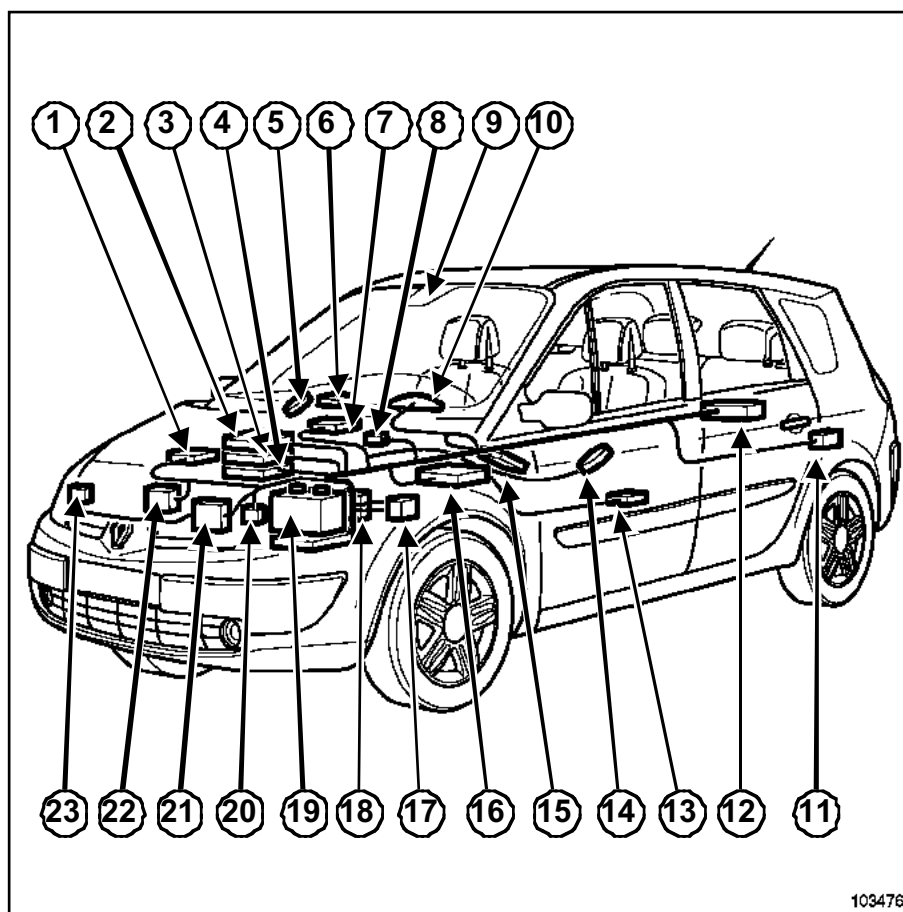
- не сжигайте мусор (старые шины и т. д.).

VI - ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Рекомендации по ремонту и диагностике, изложенные в этом документе, заслуживают Вашего внимания, поэтому, чтобы снизить риск получения Вами травм и исключить применение ошибочных приемов, которые могут повредить автомобиль и ли сделать его опасным для дальнейшей эксплуатации, прочитайте документ как можно внимательнее.

Следуя рекомендованным методам, Вы сможете выполнить качественное обслуживание, которое станет залогом высоких характеристик и надежности автомобиля.

Обслуживание и ремонт, выполненные в надлежащих условиях, являются основой надежной и безотказной работы наших автомобилей.



103476

103476

1	Центральный коммуникационный блок	12	Антенна отпирания функции « свободные руки »
2	Аудиосистема и л и ченджер компакт-дисков	13	Левый датчик бокового удара
3	ЭБУ климатической установки	14	ЭБУ стеклоподъемника левой двери
4	Считывающее у стройство карточки	15	ЭБУ электроусилителя рулевого управления
5	ЭБУ стеклоподъемника правой двери	16	ЦЭКБС
6	Правый датчик бокового удара	17	Блок защиты и коммутации
7	ЭБУ подушек безопасности	18	ЭБУ системы впрыска
8	Электрический замок рулевой колонки	19	Аккумуляторная батарея
9	Датчик дождя и освещенности	20	Блок высокого напряжения левой ксеноновой лампы
10	Щиток приборов	21	ЭБУ АКП
11	Ченджер компакт-дисков или тюнер-усилитель	22	ЭБУ АБС и системы стабилизации траектории
		23	Блок высокого напряжения правой ксеноновой лампы

ПОДЪЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Передвижной домкрат - Подставки

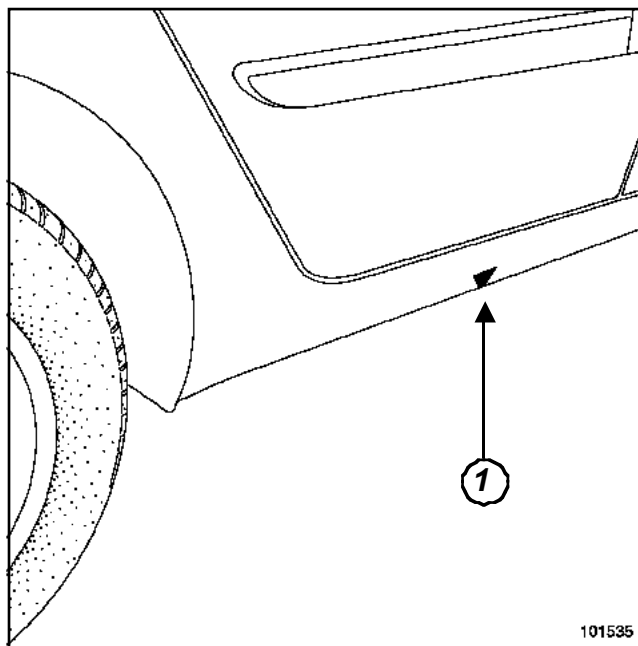
02A

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

Применение передвижного домкрата требует обязательной установки под автомобиль соответствующих подставок.

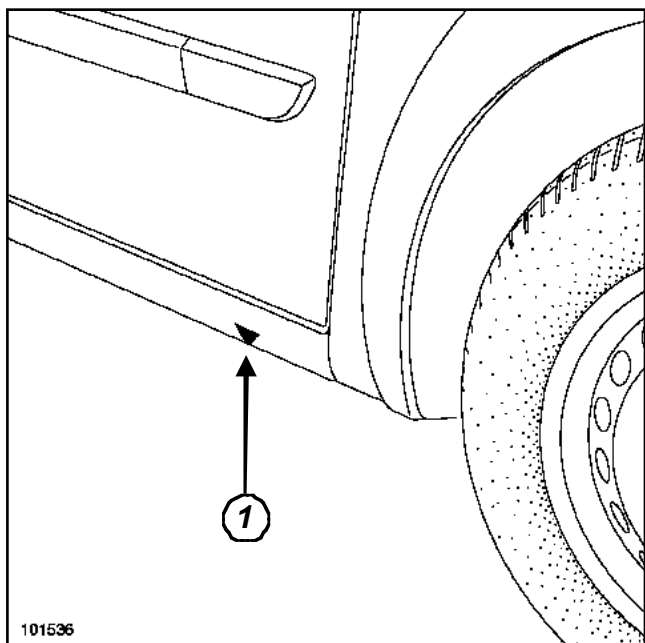
ВНИМАНИЕ!

- Несущее основание кузова данного автомобиля защищено специальными составами, которые обеспечивают гарантию от сквозной коррозии в течение 12 лет.
- Ни в коем случае не используйте оборудование без резиновых опорных подушек, чтобы исключить прямой контакт металла с металлом, который может повредить заводское защитное покрытие.
- Запрещается поднимать автомобиль, заводя рычаг домкрата под рычаги передней подвески или под балку задней подвески.
- Чтобы поднять переднее или заднее колесо используйте точки опоры в местах **1**.



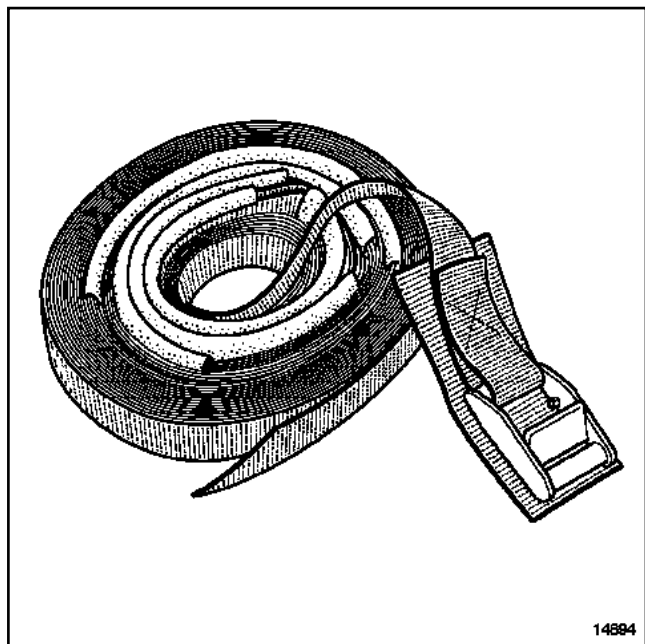
101535

Для установки автомобиля на подставки поднимите автомобиль с одной стороны и установите подставки обязательно под усилителями, предусмотренными для установки штатного домкрата **1**.



101536

I - ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



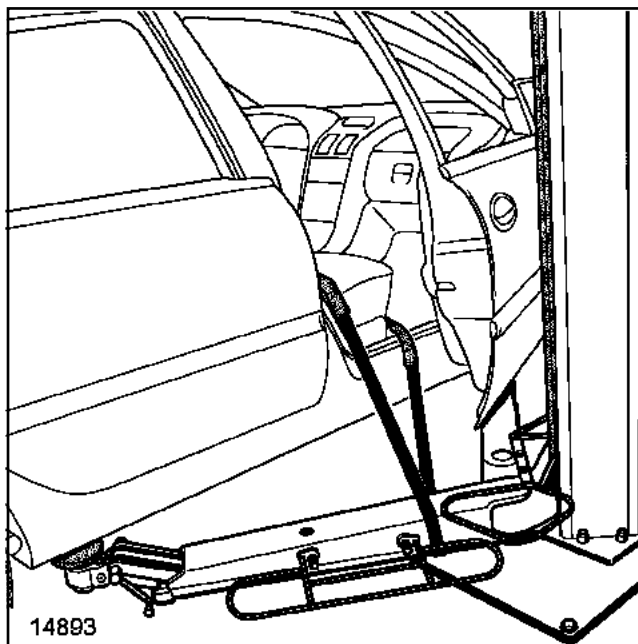
14884

14894

- Для снятия с автомобиля тяжелых агрегатов предпочтительно использование четырехстоечного подъемника.
- При использовании двухстоечного подъемника существует опасность опрокидывания автомобиля после снятия таких агрегатов (например: силового агрегата, заднего моста, топливного бака и т. п.).
- Если автомобиль поднят на двухстоечном подъемнике с подхватом под кузов, зафиксируйте автомобиль страховочными ремнями **ремень безопасности складской номер: 77 11 172 554**, которые поставляются в запасные части.

II - УСТАНОВКА РЕМНЕЙ

Пример закрепления передней части автомобиля



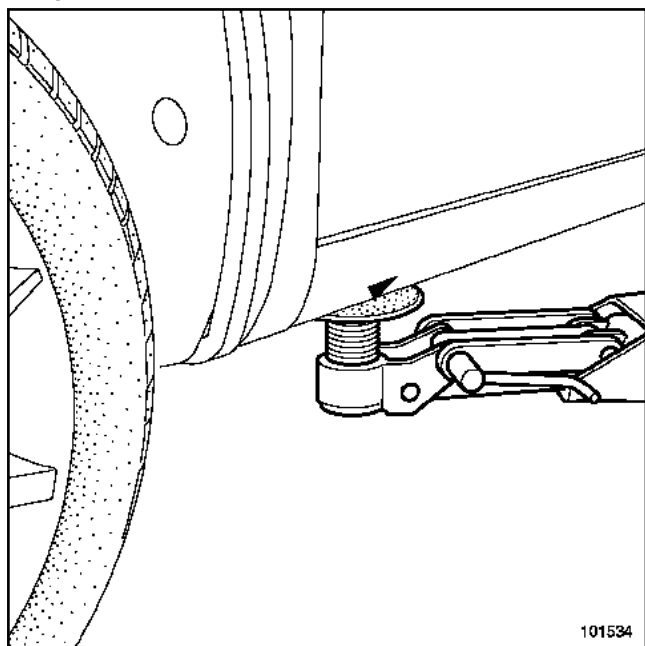
14893

14893

- Для обеспечения безопасности ремни всегда должны быть в безупречном состоянии; заменяйте их в случае повреждения.
- При установке ремней убедитесь, что защитные элементы правильно установлены на сиденья и уязвимые места автомобиля.
- Установите ремни под рычагами подъемника и пропустите их через салон автомобиля туда и обратно.
- При этом не затягивайте ремни слишком сильно.

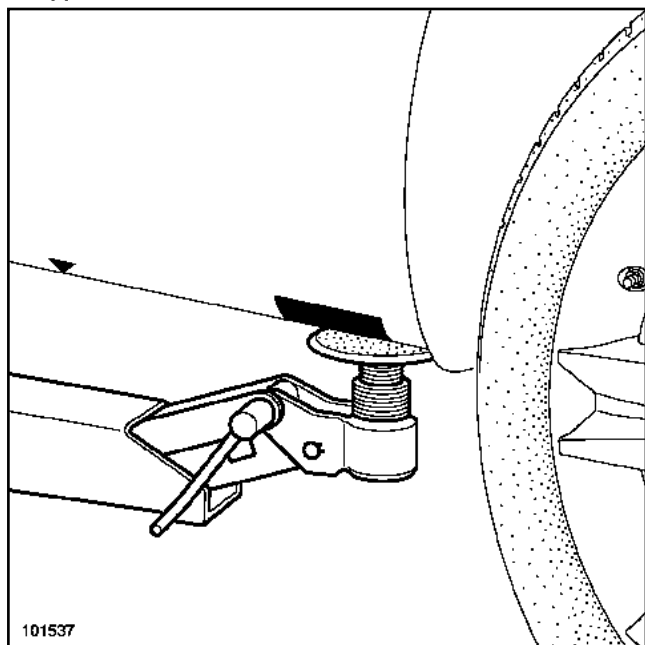
III - УСТАНОВКА РЫЧАГОВ ПОДЪЕМНИКА

Спереди



101534

Сзади

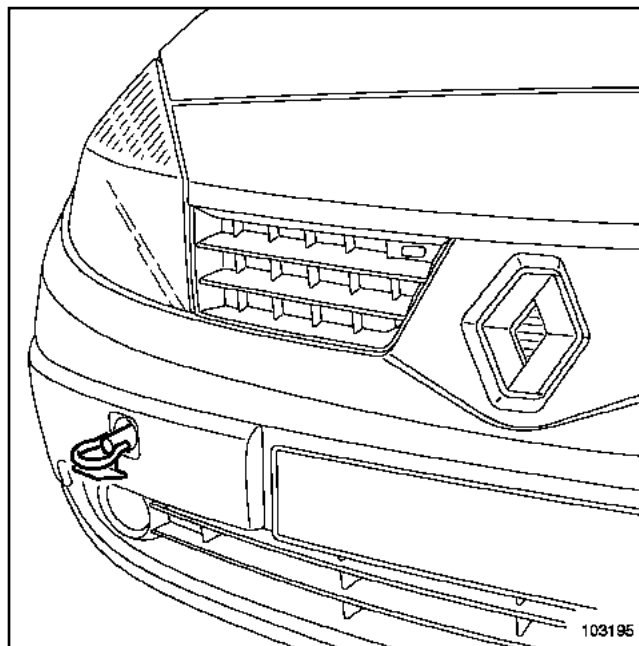


101537

ВНИМАНИЕ!

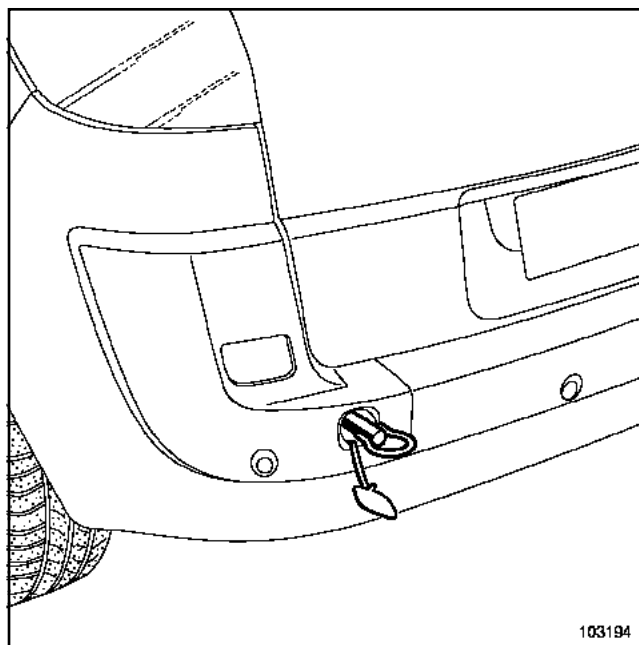
- При буксировке руководствуйтесь правилами, действующими в Вашей стране.
- Ни в коем случае не закрепляйте буксировочный трос за валы привода колес.
- Буксировочные проушины могут быть использованы только для буксировки автомобиля по дороге.
- Нельзя использовать проушины для вытягивания автомобиля и кювета или прямым или косвенным образом для подъема автомобиля.
- Перед буксировкой вверните и заблокируйте буксировочную проушину.
- Автомобили с автоматической коробкой передач:
 - буксируйте автомобиль на платформе или с поднятыми передними колесами. Вместе с тем, если это невозможно, в исключительных случаях допускается буксировка автомобиля со скоростью не выше **20 км/ч** и на расстояние не более **30 км** (при этом рычаг селектора должен находиться в положении "N").
 - При неисправности аккумуляторной батареи рулевая колонка остается заблокированной. В этом случае установите исправную аккумуляторную батарею или используйте иной источник тока, чтобы заблокировать ЭБУ подушек безопасности с помощью **Диагностический прибор** (Глава **Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности**, который разблокирует рулевую колонку.
 - В случае, если ЭБУ подушек безопасности невозможно заблокировать, обязательно поднимите переднюю часть автомобиля.

I - ПЕРЕДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА



103195

II - ЗАДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА



103194

103194

ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Заправочные емкости, применяемые горюче-смазочные материалы и эксплуатационные жидкости

04B

Двигатель	Средняя заправочная емкость системы смазки (уровень масла доводится до нормы по маслоизмерительному щупу), л	
	При замене масла	При замене масла с заменой масляного фильтра
K9K	4,44	4,6
F9Q	4,65	4,8
K4J	4,7	4,85
K4M	4,7	4,85
F4R	5,25	5,4

Коробка передач	Заправочная емкость, л
JH3	2,8
JR5	2,5
ND0	2,1
DP0	6

Место заправки	Заправочная емкость, л	Наименование
Тормозная система	АБС: 1 Обычная: 0,7	Тормозная жидкость по SAE J 1703 и DOT 4 (с низкой вязкостью при низких температурах)
Топливный бак	Около 60	Неэтилированный бензин Дизельное топливо
Система охлаждения двигателя	K4J	6
	K4M	6
	K9K	5,3
	F9Q	6,3
	F4R	6
		GLACEOL RX (тип D) Доливайте только охлаждающую жидкость

Примечание:

Тормозная жидкость должна быть одобрена техническим отделом.

НАИМЕНОВАНИЕ	РАСФАСОВКА	СКЛАДСКОЙ НОМЕР
УПЛОТНЯЮЩИЕ СОСТАВЫ ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ		
→ LOCTITE 518 Для герметизации картера коробки передач	Шприц на 24 мл	77 01 421 162
→ Средство для обнаружения утечек	Аэрозольная упаковка	77 11 143 071
КЛЕЙ		
→ LOCTITE-FRENETANCH Предупреждает ослабление затяжки резьбовых соединений и обеспечивает их легкое отворачивание.	Флакон на 24 см3	77 01 394 070
→ LOCTITE-FRENBLOC предупреждает ослабление затяжки резьбовых соединений	Флакон на 24 см3	77 01 394 071
→ LOCTITE SCELBLOC для посадки подшипников на клей	Флакон на 24 см3	77 01 394 072
СРЕДСТВА ДЛЯ СМАЗКИ И ОЧИСТКИ		
→ NETELEC проникающее и смазывающее средство	Аэрозольная упаковка	77 11 171 287
→ Очиститель форсунок	Банка на 355 мл	77 01 423 189
→ Выхлопной концентрированный промывочный раствор	Аэрозольная упаковка 500 мл	77 01 408 466
→ DECAPJOINT (FRAMET) для очистки поверхностей головки блока цилиндров из легкого сплава	Аэрозольная упаковка	77 01 405 952
→ Средство для очистки тормозов	Аэрозольная упаковка 400 мл	77 11 171 911
СМАЗКИ		
→ MOLYKOTE « BR2 » для: - опорных поверхностей цапф, - опор рычагов подвески, - шлицов торсионов, - шлицев приводных валов,	Банка 1 кг	77 01 421 145

НАИМЕНОВАНИЕ	РАСФАСОВКА	СКЛАДСКОЙ НОМЕР
→ MOLYKOTE « 33 MÉDIUM » для: - втулок балки заднего моста, - сайлент-блоков с стабилизатора поперечной устойчивости,	Тюбик на 100 г	77 01 028 179
→ ANTI-SEIZE (термостойкая смазка) для турбокомпрессоров и т. п.	Тюбик на 80 мл	77 01 422 307
→ « MOBIL CVJ » 825 BLACK STAR ИЛИ MOBIL EXF57C для шарниров приводных валов.	Упаковка на 180 г	77 01 366 100
→ GRAISSE MULTIFONCTION датчики скорости вращения колес.	Аэрозольная упаковка	77 01 422 308
УПЛОТНЯЮЩИЕ СОСТАВЫ ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ		
→ МАСТИКА для герметизации соединений труб системы выпуска отработавших газов.	Банка 1,5 кг	77 01 421 161
→ RHODORSEAL 5661	Тюбик на 100 г	77 01 404 452
→ КОМПЛЕКТ ОТВЕРДИТЕЛЕЙ (RHODORSEAL 5661) для герметизации боковых поверхностей крышек подшипников.	Набор	77 01 421 080
Герметик → Двигатель 12 F008	Сменный патрон	77 11 219 706
Герметик Коробка передач « PXX »	Сменный патрон	77 11 219 705
Цветной лак		
→ « CIRCUIT PLUS » лак для ремонта элемента обогрева заднего стекла.	Флакон	77 01 421 135
Тормоз		
→ Тормозная жидкость.	Флакон на 0,5 л DOT4	77 11 172 381
→ Тормозная жидкость « пониженной вязкости ».	Флакон на 0,5 л DOT4	77 11 218 589

СЛИВ И ЗАПРАВКА

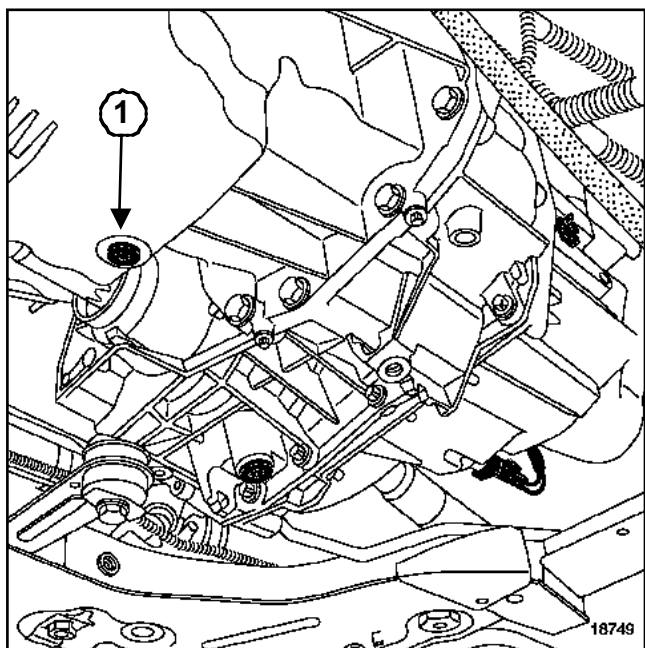
Двигатель

05A

Необходимое оборудование

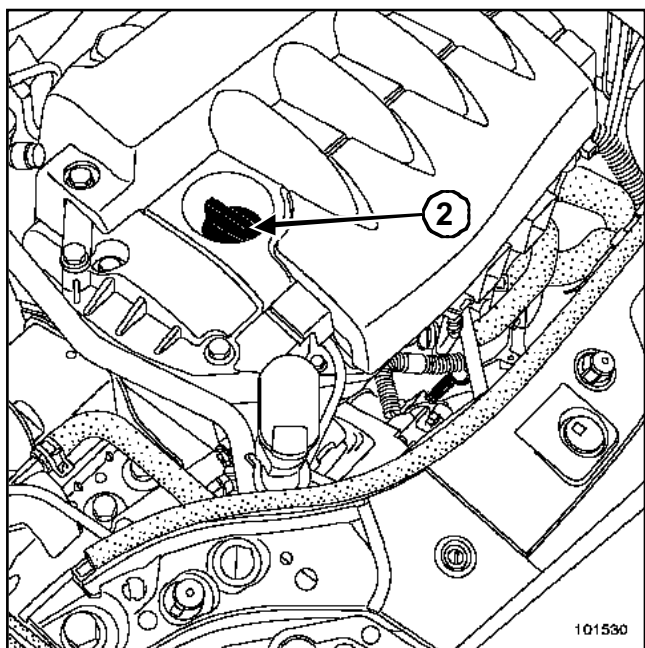
Ключ для сливной пробки с квадратом на 8 мм

К4J или К4М



18749

Используйте **Ключ для пробки сливного отверстия** ключ для сливной пробки с квадратом на 8 мм.



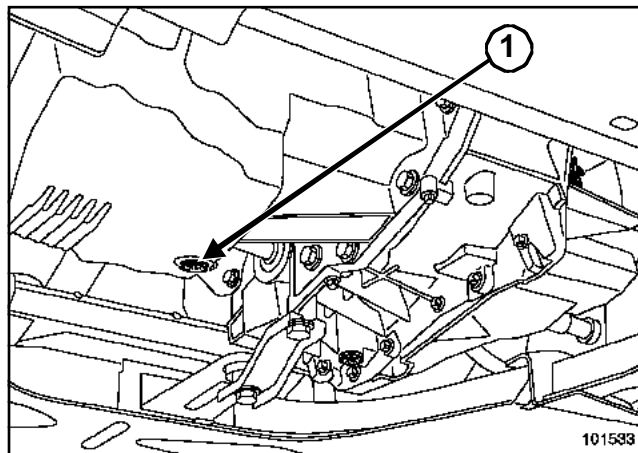
101530

101530

1 Пробка сливного отверстия

2 Пробка заливного отверстия

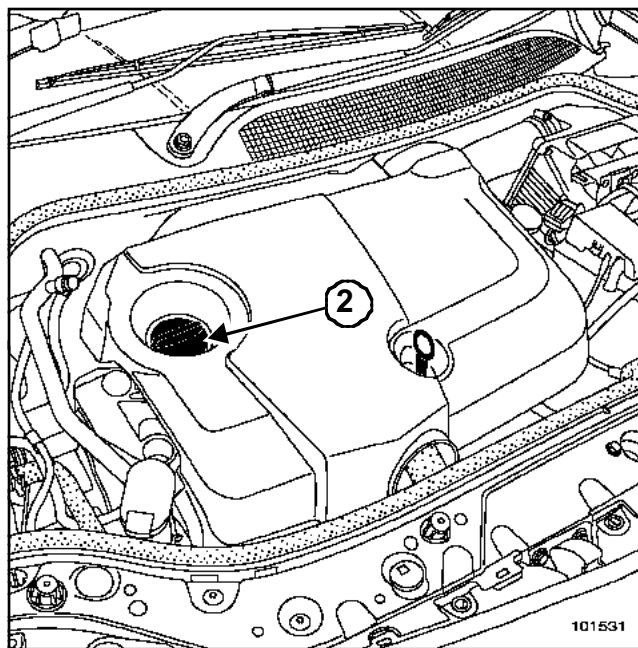
К9К



101533

101533

Используйте **Ключ для пробки сливного отверстия** ключ для сливной пробки с квадратом на 8 мм.



101531

101531

СЛИВ И ЗАПРАВКА

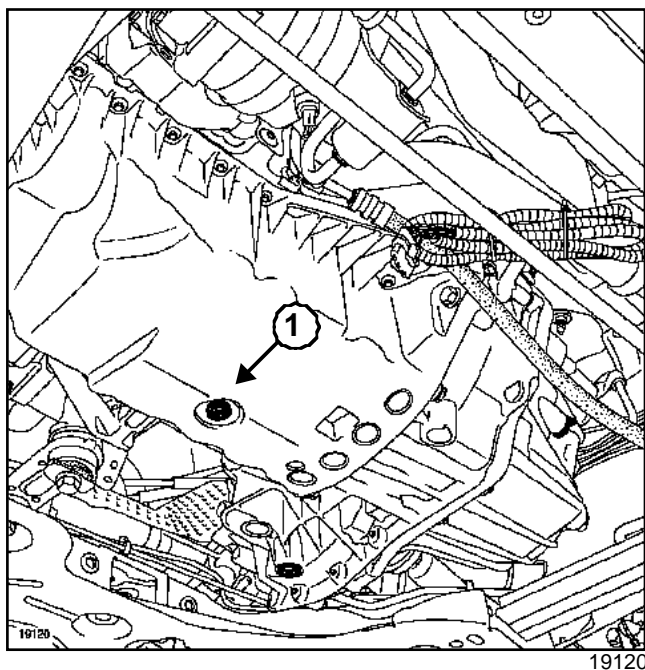
Двигатель

05A

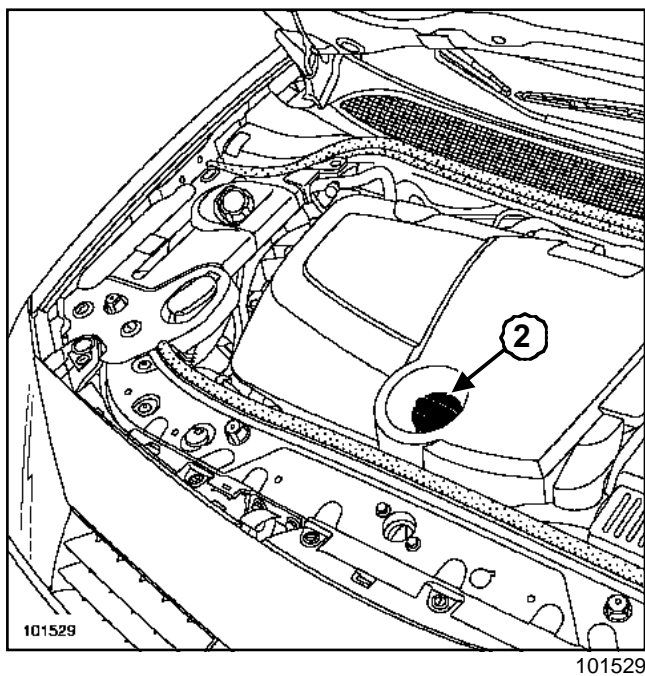
- 1 Пробка сливного отверстия
- 2 Пробка заливного отверстия

- 1 Пробка сливного отверстия
- 2 Пробка заливного отверстия

F9Q

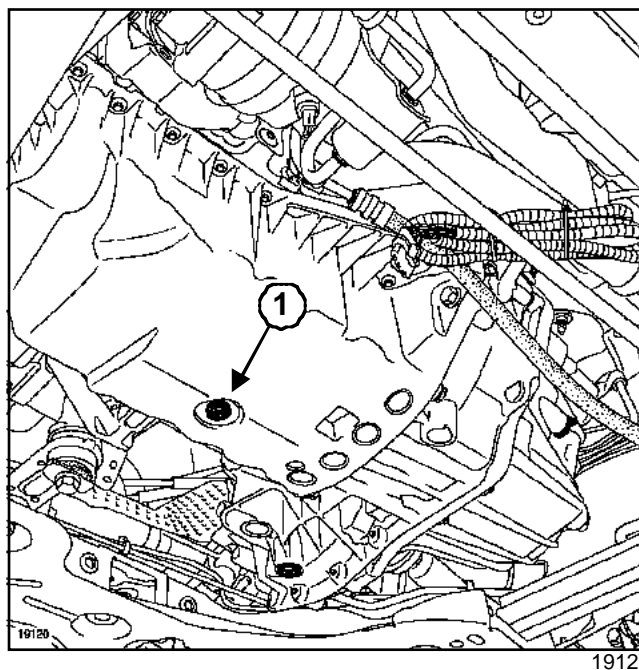


Используйте **Ключ для пробки сливного отверстия** для сливной пробки с квадратом на **8 мм**.

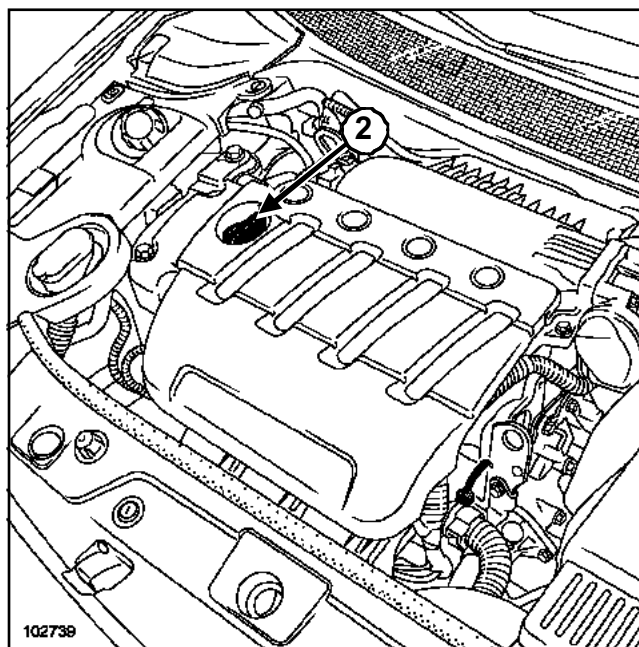


101529

F4R



Используйте **Ключ для пробки сливного отверстия** для сливной пробки с квадратом на **8 мм**.



102739

СЛИВ И ЗАПРАВКА Двигатель

05A

-
- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | Пробка сливного отверстия |
| 2 | Пробка заливного отверстия |

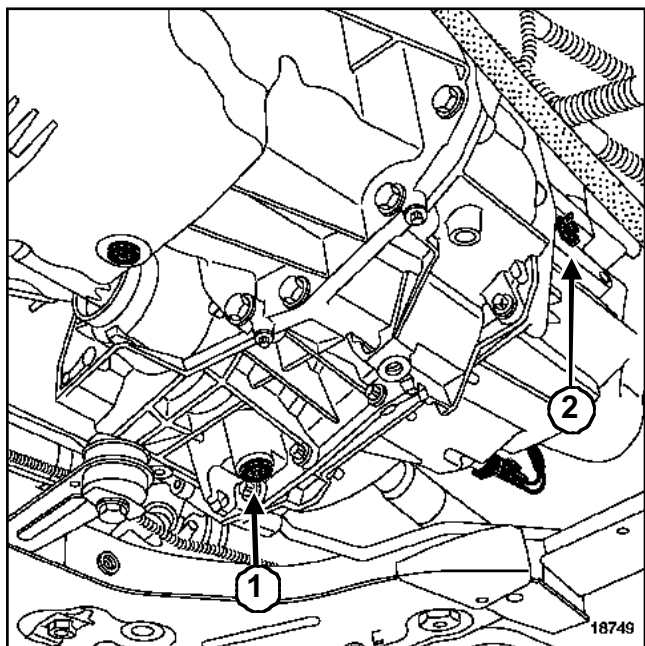


СЛИВ И ЗАПРАВКА

Коробка передач

05A

ЖНЗ или JR5

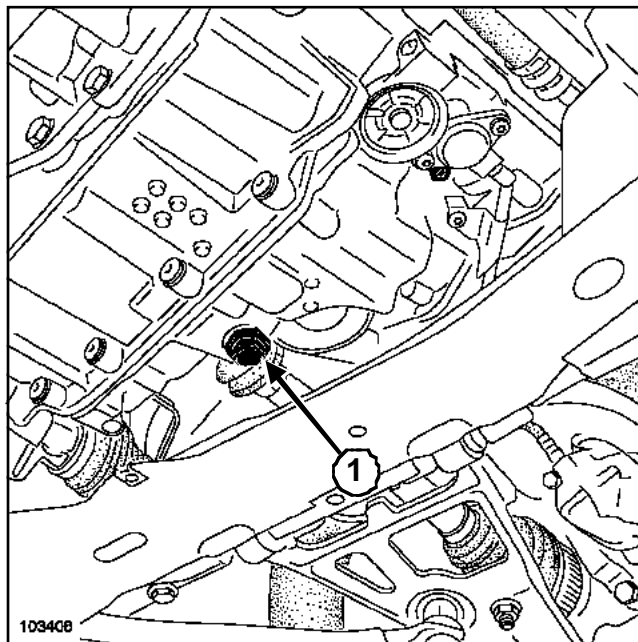


18749

- 1 Пробка сливного отверстия
- 2 Пробка заливного отверстия

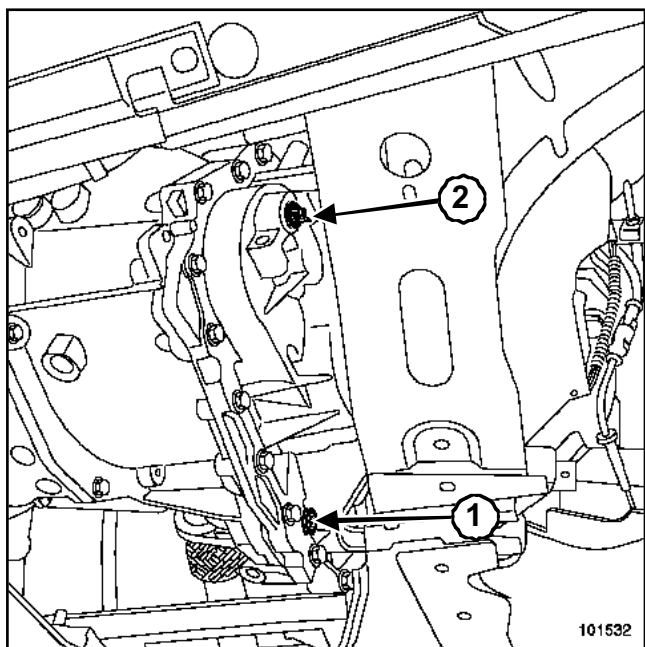
- 1 Пробка сливного отверстия
- 2 Пробка заливного отверстия

DP0

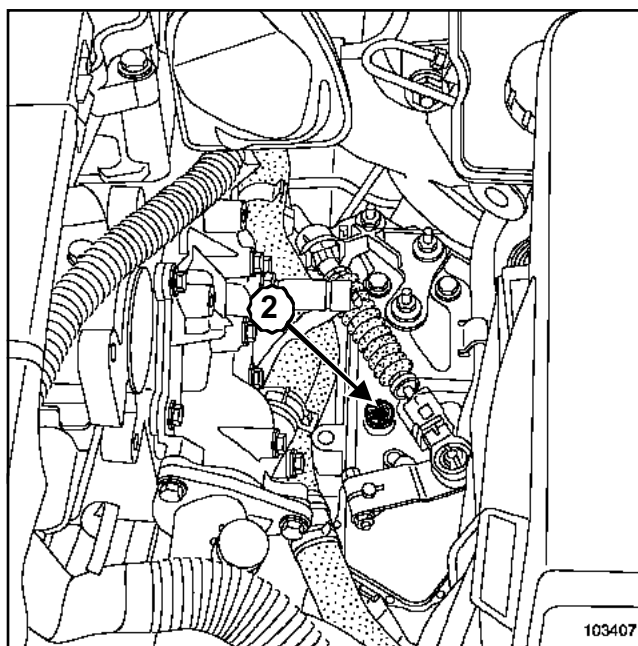


103406

ND0



101532



103407

СЛИВ И ЗАПРАВКА

Коробка передач

05A

- 1 Пробка сливного отверстия
- 2 Пробка заливного отверстия

